

Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 15. November 2009 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts

Artikel 1

Gemäß Artikel 3 Absatz 1 der Gebührenordnung werden die in der Ausführungsordnung genannten Verwaltungsgebühren und die Gebühren und Auslagen für andere als in Artikel 2 der Gebührenordnung genannten Amtshandlungen, wie im nachstehenden Auszug aus dem Gebührenverzeichnis angegeben, neu festgesetzt. Der Auszug aus dem Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten Gebühren und Auslagen sind für Zahlungen ab 1. April 2010 verbindlich.

Artikel 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2010 in Kraft.

Geschehen zu München am
15. November 2009

Alison BRIMELOW
Präsidentin

Decision of the President of the European Patent Office dated 15 November 2009 revising the Office's fees and expenses

Article 1

Pursuant to Article 3, paragraph 1, of the Rules relating to Fees, the amount of the administrative fees provided for in the Implementing Regulations and the fees and expenses for any services rendered by the European Patent Office other than those specified in Article 2 of the Rules relating to Fees shall be revised as shown in the following extract from the schedule of fees. The extract from the fees schedule shall form part of this decision.

Article 2

The fees and expenses as revised in accordance with Article 1 shall be binding on payments made on or after 1 April 2010.

Article 3

This decision shall enter into force on 1 April 2010.

Done at Munich, 15 November 2009

Alison BRIMELOW
President

Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 15 novembre 2009, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets

Article premier

Conformément à l'article 3, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes, le montant des taxes d'administration prévues dans le règlement d'exécution ainsi que le montant des taxes et redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'Office européen des brevets, autre que celles visées à l'article 2 du règlement relatif aux taxes, sont révisés. L'extrait suivant du barème des taxes, qui montre les montants concernés, fait partie de la présente décision.

Article 2

Le montant des taxes et redevances révisé conformément à l'article premier est applicable aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2010.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.

Fait à Munich, le 15 novembre 2009

Alison BRIMELOW
Présidente

	Gültig ab 1. April 2010 Gebührenart	Applicable as from 1 April 2010 Nature of fee	Applicable à partir du 1 ^{er} avril 2010 Nature de la taxe	Kode Code Code	Betrag EUR amount EUR montant EUR
2	Gebühren und Auslagen (Artikel 3 (1) Gebührenordnung)	Fees and expenses (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)	Taxes et redevances (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)		
2.1	Verwaltungsgebühren/Auslagen	Administrative fees/expenses	Taxes d'administration/redevances		
1	Eintragung von Rechtsübergängen (R. 22 (2) EPÜ)	Registration of transfers (R. 22(2) EPC)	Inscription des transferts (règle 22(2) CBE)	022	90,00
2	Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten (R. 23 (1) EPÜ)	Registration of licences and other rights (R. 23(1) EPC)	Inscription de licences et d'autres droits (règle 23(1) CBE)	023	90,00
3	Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte (R. 23 (2) EPÜ)	Cancellation of entry in respect of licences and other rights (R. 23(2) EPC)	Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits (règle 23(2) CBE)	024	90,00
4	Beglaubigte Abschriften der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patentschrift (R. 74 EPÜ)	Certified copies of the European patent certificate with specification attached (R. 74 EPC)	Copies certifiées conformes du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexé (règle 74 CBE)	025	45,00
5	Auszug aus dem Europäischen Patentregister	Extracts from the European Patent Register	Extrait du Registre européen des brevets	026	35,00
6	Gewährung von Online-Akteneinsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen und Patente – pro Ausdruck einer Seite A4 (nur Selbstbedienung in den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts)	Online inspection of the files of European patent applications and patents – for each A4 page printed (available only by self-service on European Patent Office premises)	Inspection publique en ligne des dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens – par impression d'une page de format A4 (uniquement en libre-service dans les locaux de l'Office européen des brevets)		kostenlos free gratuit 0,35
7.1	Akteneinsicht durch Erteilung von Papierkopien bis zu 100 Seiten A4 oder auf einem elektronischen Datenträger (R. 145 (2) EPÜ) – zuzüglich pro Papierkopie über 100 Seiten A4	Charge for furnishing paper copies (up to 100 A4 pages) or an electronic storage medium for file inspection (R. 145(2) EPC) – surcharge per A4 page over 100	Inspection publique par la délivrance de copies sur papier jusqu'à 100 pages de format A4, ou par établissement d'une copie sur support de données électronique (règle 145(2) CBE) – plus frais par copie sur papier au-delà de 100 pages de format A4	027	45,00 0,45
7.2	Zuschlag für die Übermittlung von Kopien per Fax, pro Seite – in Europa – außerhalb Europas	Additional charge for sending copies by fax, per page – in Europe – outside Europe	Supplément pour la transmission de copies par télécopie, par page – en Europe – hors d'Europe	059	4,00 5,50
8.1	Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg) (R. 54 EPÜ; R. 17.1 b), R. 21.2 PCT)	Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (R. 54 EPC; R. 17.1(b), R. 21.2 PCT)	Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (document de priorité) (règle 54 CBE; règle 17.1.b), règle 21.2 PCT)	029	45,00
8.2	Beglaubigung sonstiger Unterlagen	Certification of other documents	Certification concernant d'autres pièces	080	45,00
9.1	Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (R. 146 EPÜ)	Communication of information contained in the files of a European patent application (R. 146 EPC)	Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (règle 146 CBE)	030	35,00
9.2	Zuschlag pro Seite für die Übermittlung per Fax – in Europa – außerhalb Europas	Additional charge per page for transmission by fax – in Europe – outside Europe	Supplément, par page pour transmission par télécopie – en Europe – hors d'Europe	059	4,00 5,50
11	Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Additional copy of the documents cited in the European search report	Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	35,00
12	Grundgebühr für die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (Art. 17 VEP, Regel 7-9 ABVEP)	Basic fee for the European qualifying examination for professional representatives (Art. 17 REE, Rules 7-9 IPREE)	Droit de base pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés (art. 17 REE, règles 7-9 DEREE)	054	120,00
13	Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fax (ABl. EPA 1992, 310) – in Europa – außerhalb Europas	Issue of receipts by fax (OJ EPO 1992, 310) – in Europe – outside Europe	Délivrance de récépissés par télécopie (JO OEB 1992, 310) – en Europe – hors d'Europe	031	50,00 75,00
14	Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4) – Fertigung durch EPA-Personal – Selbstbedienung	Copies of EPO documents, per page (A4) – copied by EPO staff – self-service	Copies de documents de l'OEB, par page (A4) – délivrées par le personnel de l'OEB – libre-service		0,75 0,35

	Gültig ab 1. April 2010 Gebührenart	Applicable as from 1 April 2010 Nature of fee	Applicable à partir du 1 ^{er} avril 2010 Nature de la taxe	Kode Code Code	Betrag EUR amount EUR montant EUR
2.2	Gebühren für verschiedene Recherchen	Fees and charges for various searches	Redevances pour recherches diverses		
1	Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹ ABI. EPA 1999, 300	Fee for an international-type search ¹ OJ EPO 1999, 300	Taxe pour une recherche de type international ¹ JO OEB 1999, 300		
1.1	Für Erstanmeldungen	For first filings	Pour les premiers dépôts		1 090,00
1.2	Für alle anderen Fälle	For all other cases	Pour tous les autres cas		1 705,00
2	Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen (R. 13ter. 1 (c), R. 13ter.2 PCT) ABI. EPA 2005, 225	Fee for the late furnishing of sequence listing (R. 13ter.1(c), R. 13ter.2 PCT) OJ EPO 2005, 225	Taxe pour la remise tardive d'un listage des séquences (Règle 13ter.1c), Règle 13ter.2 PCT) JO OEB 2005, 225	066	210,00

¹ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens.

¹ Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a Contracting State to the European Patent Convention.

¹ Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen.